



Pour publication immédiate : 11/09/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LA CRÉATION DE 1 500 EMPLOIS DANS  
LES BIOTECHNOLOGIES PAR REGENERON GRÂCE À SON EXPANSION  
MAJEURE À NEW YORK**

*La plus grande société de biotechnologie de New York investira 800 millions de dollars pour agrandir ses installations dans la Région de la Capitale*

*1 500 nouveaux emplois compléteront les 5 400 emplois existants de Regeneron dans l'État de New York*

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que Regeneron, une société de biotechnologie majeure qui invente et produit des médicaments transformant la vie des personnes atteintes de maladies graves, investira près de 800 millions de dollars sur sept ans afin d'agrandir ses laboratoires, d'augmenter sa capacité de production et d'agrandir ses entrepôts sur le site de l'entreprise dans le comté de Rensselaer, et créera 1 500 nouveaux emplois à temps plein dans la grande région de la Capitale. Afin d'encourager l'expansion de Regeneron dans l'État de New York, Empire State Development a offert à la société jusqu'à 140 millions de dollars d'incitations basées sur la performance, dont 70 millions de dollars de crédits d'impôts du Programme Excelsior sur l'emploi (Excelsior Jobs Program).

« New York est fier d'être à l'avant-garde du secteur des sciences de la vie et d'abriter des leaders mondiaux dans le secteur des biotechnologies, tels que Regeneron », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « La croissance continue de Regeneron, ici, à New York, est une preuve supplémentaire que nous sommes un chef de file dans les sciences de la vie et que nous attirons les emplois de demain. L'expansion de Regeneron renforcera la croissance économique dans la Région de la Capitale et favorisera une innovation et un développement permettant de sauver des vies, qui profiteront au monde entier. »

Regeneron est une société de biotechnologies axée sur la science, basée à Tarrytown, New York, qui découvre et développe des médicaments innovants pour soigner les personnes atteintes de maladies graves. Regeneron a démarré ses activités en tant que nouvelle entreprise de biotechnologie en 1988 dans la ville de New York ; l'année suivante, sous la direction de Mario Cuomo, qui était alors Gouverneur, l'Empire State Development a investi 250 000 dollars dans la société. Pendant des années, l'État a réalisé un retour sur investissement de 300 pour cent. Aujourd'hui, Regeneron est la

plus grande société de biotechnologies de l'État de New York et l'une des plus grandes au monde. Au cours des cinq dernières années, le Magazine Forbes a nommé Regeneron comme l'une des dix premières sociétés les plus innovantes – dans tous les secteurs d'activité.

**Leonard S. Schleifer, M.D., PhD, Président Directeur Général de Regeneron, a déclaré :** « Regeneron est une société fière d'avoir été fondée à New York il y a 30 ans, et nous sommes reconnaissants de l'engagement continu de l'administration du Gouverneur Cuomo à faire de New York l'endroit idéal pour la création et l'expansion d'une société innovante en sciences de la vie. À mesure que le nombre de nos médicaments approuvés et expérimentaux continue à augmenter, notre besoin de disposer d'équipes et d'installations de production de premier ordre augmente également. Ces incitations de l'État, ainsi que d'autres politiques étatiques et fédérales, ont permis à Regeneron de conserver et de développer ses activités dans l'État de New York, ce qui profitera à l'économie locale et nous permettra d'accomplir notre mission d'apporter de nouveaux médicaments aux personnes atteintes de maladies graves ».

En juillet 2018, le Gouverneur Cuomo a annoncé [une nouvelle collaboration de recherche novatrice entre les secteurs public et privé pour faire progresser le diagnostic et le traitement des maladies transmises par les tiques.](#) Le Laboratoire Wadsworth Center du Département de la Santé (Department of Health) de l'État de New-York et Regeneron collaboreront à l'éventuelle mise au point d'un diagnostic, d'une prophylaxie et de traitements améliorés en vue du diagnostic et du traitement des maladies transmises par les tiques, à commencer par la maladie de Lyme. Regeneron et le Laboratoire Wadsworth Center étudieront conjointement comment l'agent responsable de la maladie de Lyme, la bactérie *Borrelia burgdorferi*, se réplique lorsqu'un humain est mordu par une tique porteuse de la bactérie, et comment la réponse immunitaire de l'hôte est activée. Ces informations pourraient faire progresser le la mise au point d'un diagnostic, d'une prophylaxie et de nouveaux traitements améliorés. Sur une période de cinq ans, Regeneron investira jusqu'à 48 millions de dollars dans cette recherche, et l'État remboursera 50 pour cent des coûts de recherche de Regeneron jusqu'à concurrence d'un remboursement total de 24 millions de dollars dans le cadre de l'Initiative de l'État de New-York en faveur des sciences de la vie (New York State Life Sciences Initiative). De plus, jusqu'à 6 millions de dollars seront versés au Laboratoire Wadsworth Center dans le cadre de l'Initiative en faveur des sciences de la vie.

### **Initiative en faveur des sciences de la vie de 620 millions de dollars de l'État de New York**

Dans le budget de l'année fiscale 2018, l'État de New York a adopté une initiative de 620 millions de dollars visant à stimuler la croissance d'un nouveau pôle de recherche de sciences de la vie de classe mondiale à New York et à étendre la capacité de l'État à commercialiser cette recherche ainsi qu'à faire croître l'économie.

Cette initiative à plusieurs volets comprend 100 millions de dollars pour étendre les crédits d'impôt du Programme Excelsior sur l'emploi (Excelsior Jobs Program Tax Credit) au secteur des sciences de la vie, 100 millions de dollars pour un programme de crédit d'impôt remboursable dans la recherche et le développement en sciences de la

vie, et 320 millions de dollars dans d'autres formes d'investissement. Ceci inclut des subventions d'investissement de l'État pour soutenir le développement de laboratoires expérimentaux et d'espaces d'innovation, un soutien opérationnel et des capitaux d'investissement pour les entreprises des sciences de la vie axées sur les phases initiales qui mettent à profit au moins 100 millions de dollars de fonds de contrepartie issus du secteur privé.

Le secteur des sciences de la vie englobe les domaines de la biotechnologie, des produits pharmaceutiques, des technologies biomédicales, des technologies de systèmes de vie et comprend les organisations et les institutions qui consacrent la majorité de leurs efforts aux différentes étapes de la recherche, du développement, du transfert de technologie et de la commercialisation. Chaque jour, les entreprises de ce secteur développent de nouvelles percées médicales et pharmaceutiques qui ont le potentiel de sauver des vies, que ce soit par de nouvelles thérapies ou par la détection précoce de maladies comme l'autisme et le cancer. Ces entreprises font également des progrès importants dans les domaines de l'agriculture et des biotechnologies environnementales, contribuant ainsi à créer un avenir plus propre et plus durable.

En renforçant les incitations, en investissant dans les installations et en améliorant l'accès aux talents et à l'expertise, New York augmentera considérablement sa part de la recherche et du développement financés par l'industrie, appuiera la commercialisation des recherches universitaires existantes et introduira la prochaine génération de technologies avancées. Au-delà des avancées scientifiques, cette initiative positionnera New York comme un atout pour les entreprises émergentes manufacturières, en renforçant les économies régionales et en créant des milliers d'emplois.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)